



AEC

Australian Electoral Commission

Karen/ကညီကျိန်

နတ်ဒုးနဲကျဲလၢအဖိးသး

ဆူ 2025ကီၢ်စၢ်ဖျိၣ်အတၢ်ယုထၢ

မ့ၢ်ဘျုးနံၤ လၢမ့ၢ် 3 သီ 2025 နံၣ်

တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးန့ၣ်မ့ၢ်တၢ်လၢ
ပုၤဘျုးမၤအီၤစဲးန့ၣ်လီၤ

လၢပုၤအီးစၢ်တြုလယါဖိလၢအသး
18နံၣ်ဆူအဖိးခိၣ်အဂီၢ်



နတ်ဖးကမၤစၢ်နဲၣ်ဖျါထီၣ်အီး
စၢ်တြုလယါအက့ၢ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ

တၢ်ကစီၣ်လၢတၢ်ဃုထၢထီၣ်တၢ်အပူၤဒီးန့ၣ်တၢ်န့ၣ်လီၤ

တၢ်န့ၣ်လီၤအံၤအိၣ်ဒီးတၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ဟ့ၣ်ဖးတဖၣ်လၢကသံသမိးကွၢ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအဂီၢ်ထံးတဖၣ်, ဒီးကဘၣ်မၤအီၤဒဲလဲၣ်လၢတၢ်ကဂီၢ်န့ၣ်တၢ်ဖးအဂီၢ်, တဲၤဖျါထီၣ်တၢ်ကမၤအသးမနုၤလဲၣ်လၢတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးအလီၢ်ဒီးစံးဆၢန့ၣ်တၢ်သံကွၢ်တဖၣ်လၢတၢ်သံကွၢ်အီၤတလီၢ်လီၤန့ၣ်လီၤ.

ပကဒုးအိးထီၣ်တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးအလီၢ်တဖၣ်လၢထံကီၢ်ဒီးတဘျီညါအပူၤတဲၤဟ့ၣ်တၢ်ဖးအနီၤ, ဃုၣ်ဒီးတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးတၢ်ဃုထၢခွဲးယၢ် အဂ့ၢ်အဂၤတဖၣ်လၢကတိၤစၢၤမၤစၢၤပူၤတတၢ်တဖၣ်ကစံးကတိၤပၢ်ဖျါထီၣ်အတၢ်ထီၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

နန့ၣ်ပူၤသ့လၢပဝဲသ့ၣ်တဖၣ်ပဟ့ၣ်လီၤတၢ်ဃုထၢအကျိၤအကျဲလၢအပူၤဒီးတၢ်တီၢ်လီၤ, တၢ်ဒီးသဒုးန့ၣ်တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးလၢတၢ်အကျိၤအကျဲကိးပတီၢ်ဒီးအပူၤစးထီၣ်တၢ်စဲကျိးထုးထီၣ်ဒီးတုၤယီၤလၢတၢ်ဂီၢ်န့ၣ်တၢ်ဖးအစးခိတဖၣ်တစုန့ၣ်လီၤ.

တၢ်ခီလဲလိာ်တၢ်ဆိကမိၣ်ဆိကမးလၢအဂီၢ်ကျိၤတဖၣ်န့ၣ်မ့ၢ်တၢ်မၤတၢ်ဃုထၢအတၢ်ဂဲၤလိာ်အကူၢ်အခိတနီၤ, ဒီးယဟ့ၣ်ဂီၢ်ဟ့ၣ်ဘါနၤ လၢနကဆိကမိၣ်ကွၢ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤခဲလၢလၢနန့ၣ်ဘၣ်အီၤတဖၣ် န့ၣ်လီၤ.

တၢ်လီၤဆဲး, ဘၣ်ဆၣ်ဒီးလီၤ ဆီဒၣ်တၢ်, တၢ်တမံၤလၢ် လၢ်လၢအသံကွၢ်တၢ်ဘၣ်ယးဒီးပဝဲသ့ၣ်တၢ်ဃုထၢအကျိၤအကျဲလၢတၢ်ဒုးအိၣ်ထီၣ်ပၢ်အီၤဂ့ၢ်ဂ့ၢ်န့ၣ်လီၤ.

သံကွၢ်လီၤနသးလၢတၢ်အံၤမ့ၢ်တၢ်အိၣ်ထံးအဟဲလၢတၢ်သ့ၣ်ညါပၢ်ပနီၣ်အီၤဒီးတၢ်န့ၣ်န့ၣ် အီၤသ့ၤန့ၣ်တက့ၢ်. တၢ်စံးဆၢမ့ၢ်လၢတမ့ၢ်ဘၣ်အသိန့ၣ်, ယက ဟ့ၣ်ကူၣ်နၤလၢပလီၢ်ပဒီနသးန့ၣ်လီၤ.

န့ၣ်လီၤကွၢ်ဘၣ် aec.gov.au အပူၤယဲၤသန့လၢတၢ်န့ၣ်အါထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအဂီၢ်လၢမ့ၢ်နစံးက.

တီၤဖျါထီၣ်နတၢ်ထံၣ်ကသ့ၣ်လဲၣ်ဖဲတၢ်ဃုထၢအံၤန့ၣ်တက့ၢ်.

Jeff Pope

တၢ်ဃုထၢအပူၤဒီးန့ၣ်တၢ်န့ၣ်လီၤ လၢအဖံးတၢ်မၤတၢ်



အါန့ၣ်ဒီးပူၤဟ့ၣ်တၢ်ဖးပၤ

97%

လၢတၢ်ဃုထၢထီၣ်တၢ်အမံၤစရီၤအဖီခိၣ်



တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးအလီၢ်

7,000+



တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးလီၢ်လၢဂီၤထၢၣ်သၢတဖၣ်

500+



တစီၢ်တလီၢ်တၢ်ဃုထၢထီၣ်တၢ်အပူၤမၤတၢ်ဖိတဖၣ်

100,000+

အိၣ်ပတုၣ်ဒီးကွၢ်ဆိကမိၣ်အီၤ

သမံသမိးကွၢ်ကီၢ်စၢၤဖျိၣ်အတၢ်ဃုထၢအံၤအဂီၢ်ခိၣ်ထံးတက့ၢ်

ဖဲတၢ်ဃုထၢအဆၢကတီၢ်န့ၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤရဲၤလီၤအသးအါမးလၢ တၢ်ကူၣ်ဟံၣ်အီၤလၢကလုာ်ဘၢကွၢ်နတၢ်ဖးန့ၣ်လီၤ

တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢဂီၢ်ထံးလီၤဆီလိာ်သးတဖၣ်အံၤမ့ၢ်ဒိၣ်မိၣ်ခြံၣ်စံၣ်အကျိၤအကျဲအကူၢ်လၢအဒိၣ်အမုၢ်တခါ န့ၣ်လီၤ. တၢ်န့ၣ်ဟ့ၣ်ဝဲဒၣ်ကျဲတဘီၤလၢခၢၣ်စးဒီးဃုထၢအသးတဖၣ်, တံၣ်ဂီၢ်သးကရၢကရိတဖၣ်ဒီးပူၤဂ့ၢ်ပူၤဂၤတဖၣ်ကဆဲးကျါဆဲးကျိးအဝဲသ့ၣ်အသန့တဖၣ်ဒီးအတၢ်န့ၣ်တဖၣ်ဒီးပူၤလၢအဟ့ၣ်တၢ်ဖး တဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

ဘၣ်ဆၣ်ဒီး, တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤတနီၤနီၤန့ၣ်ကအိၣ်ဒီး

တၢ်ပညိၣ်လၢအ ကမၢ်, မ့တမ့ၢ်အဒုးန့ၣ်ပၢ်ကမၢ်တၢ်သ့ၣ်သ့ၣ်လီၤ. တၢ်န့ၣ်အဂ့ၢ်ဒိၣ်ဝဲလၢနကဆိကမိၣ်တၢ်လီၤတၢ်လီၤဆဲးတၢ်လၢနထီၣ်ဘၣ်အီၤ, နၤဟူဘၣ်အီၤမ့တမ့ၢ်ဖးဘၣ်အီၤလၢအဘၣ်ယးဒီးကီၢ်စၢၤ ဖျိၣ်အတၢ်ဃုထၢန့ၣ်လီၤ.

ဟံးန့ၣ်တၢ်ဆၢကတီၢ်လၢကဆိကမိၣ်-

- တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအဟဲဖဲလဲၣ်. တၢ်န့ၣ်အဟဲလၢတၢ်ကစီၣ်သန့လၢတၢ်န့ၣ်န့ၣ်အီၤသ့, မ့တမ့ၢ်ပူၤဂီၢ်တၢ်ကစီၣ်သန့လၢဖိးသဲးစးတခါန့ၣ်ခါ.
- တၢ်စဲကျိးထုးထီၣ်အီၤအခါဖဲလဲၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလီၢ်လံၤလၢအတဘၣ်လၢဘၣ်န့ၣ်တၢ်ဟ့ၣ်ခိဟ့ၣ်နီၤလီၤအီၤလၢတၢ်ကမၤဖျါလီၤကံးဒီးတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအသိန့ၣ်သ့လီၤ.

- နမ့ၢ်တလီၢ်တၢ်ဘၣ်ဒီးသမံသမိးကွၢ်အီၤတက့ၢ်. အ့ၣ်အဲၣ်အတၢ်သ့တၢ်ဘၣ်မၤညီဒိၣ်ထီၣ်တၢ်ကဒုးအိၣ်ထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢအကမူၤကမၢ်လၢဘၣ်ယးဒီးတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးအကျိၤအကျဲန့ၣ်လီၤ.

နမ့ၢ်ထီၣ်တၢ်တမံၤမံၤလၢဘၣ်ယးဒီးကီၢ်စၢၤဖျိၣ်တၢ်ဃုထၢအကျိၤအကျဲလၢနတလီၤတၢ်ဘၣ်န့ၣ်, သံကွၢ်AECတက့ၢ်. တၢ်အံၤလီၤဆီဒၣ်တၢ်အရံၤဒိၣ်ဝဲဒီးတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤနကထီၣ်ဘၣ်အီၤသ့ၣ်သ့ၣ်လၢပူၤဂီၢ်တၢ်ကစီၣ်သန့ဒီးလီၤကျိၤပူၤန့ၣ်လီၤ. န့ၣ်လီၤကွၢ်ဖဲ aec.gov.au/stopandconsiderလၢ တၢ်န့ၣ်အါထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဒီးတၢ်ဂီၤမူဖျိၣ်ဖိတဖၣ်အဂီၢ်ဃုၣ်ဒီး တၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ဖိတဖၣ်လၢအကထီၣ်တၢ်မၤစၢၤန့ၣ်တက့ၢ်.



တပ်ဆူထာထီၣ်တၢ်အမုၢ်န့ၣ်မ့ၢ်ဝဲဒၣ်မ့ၢ်ဘျၣ်န့ၣ် လၢမ့ၢ်ဒသီ 2025န့ၣ် တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးအလီၢ်တဖၣ်အိးထီၣ်မဲ ဂီၤ ၆န့ၣ်ရံၣ်ဒီးကးတၢ်အသး ဖဲဟါ ၆န့ၣ်ရံၣ်တီတီလီၤ

ကိၣ်စၢဖျိၣ်အတၢ်ဆူထာတၢ်မၤအီၤလံအယိပုၤဟ့ၣ်တၢ်ဖးတဖၣ်ဆူထာထီၣ်. ဘျီၣ်ဒိၣ်ကရၢဖိတဖၣ်သ့ဝဲဒၣ်လၢက
ကဲခါၣ်စးန့ၣ်လၢအဝဲသ့ၣ်အတၢ်ထီၣ်ဒီးတၢ်သးစဲတဖၣ်အဂီၢ်လၢဘျီၣ်ဒိၣ်လံာ်ဒီးဘျီၣ်ဒိၣ်ထးအပူၤန့ၣ်လီၤ.

မတၤကဘၣ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးလဲၣ်?

ပုၤအိးစၢထွဲလၢယါဖိလၢအသး 18န့ၣ်ဒီးဆူအဖီ
ခိၣ်တဖၣ်န့ၣ်ကဘၣ်ဆဲးလီၤအမံၤဒီးဟ့ၣ်တၢ်ဖးလၢကိၢ်
စၢဖျိၣ်အတၢ်ဆူထာတဖၣ်အပူၤလီၤ.

ယလဲၤဟ့ၣ်တၢ်ဖးကသ့မဲလဲၣ်?

န့ၣ်လဲၤဟ့ၣ်တၢ်ဖးလၢတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးအလီၢ်တပူၤဂ့ၤတ
ပူၤလၢန့ၣ်တၢ်စံးအပူၤ, မ့တမ့ၢ်လီၢ်ကဝီၤအပူၤဖဲတၢ်ဆူ
ထာအမုၢ်န့ၣ်သ့လီၤ. တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးအလီၢ်တဖၣ်အိး
ထီၣ်မဲဂီၤ ၆န့ၣ်ရံၣ်တုၤလၢဟါ ၆န့ၣ်ရံၣ်န့ၣ်လီၤ.

တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးအလီၢ်တဖၣ်န့ၣ်, ညိၣ်န့ၣ်အိၣ်မဲလီၢ်ကဝီၤ
ကွဲတဖၣ်, တၢ်အိၣ်ဖျိၣ်တဖၣ်, ပုၤတဝါဒးတဖၣ်ဒီးက
မျၢၣ်တၢ်သ့ၣ်ထီၣ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

လၢတၢ်ဆူထီၣ်အဘျးကတၢ်တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးအလီၢ်အ
ဂီၢ်န့ၣ်လီၤကွၢ်ဖဲ aec.gov.au/where တက့ၢ်.

ယမ့ၢ်လိၣ်ဘၣ်တၢ်မၤစၢမိၣ်?

န့ၣ်မ့ၢ်အိၣ်ဒီးတၢ်တြီၤမၤတံၢ်တၢ်လၢတၢ်သးထီၣ်သးလီၤ
သးအဂီၢ်မ့တ မ့ၢ်ကွၢ်ဂီၤတဂ့ၤတဘျီ, မ့တမ့ၢ်ကဟု
ကယၢ်ကွၢ်ထွဲပုၤကွၢ်ဂီၤတဂ့ၤ တဘျီန့ၣ်ဒီး, နသမံသ
မိးကွၢ်တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးအလီၢ်ကျဲၤညိၣ်အဂီၢ်အ လၢအ
ပုၤတဖၣ်မဲ aec.gov.au/where သ့န့ၣ်လီၤ.

ပုၤဟ့ၣ်တၢ်ဖးလၢအမံၤတထံၣ်တၢ်ဒီးတၢ်ထီၣ်အဂီၢ်စၢ
တဖၣ်အဂီၢ်န့ၣ်, တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးယုထၢခွဲးယၢ်တဖၣ်အိၣ်
လၢကကဲတၢ်မၤစၢသ့ၣ်သ့ၣ်န့ၣ်လီၤ. န့ၣ်လီၤကွၢ်ဖဲ
aec.gov.au/assistance မ့တမ့ၢ်ကိး
13 23 26 တက့ၢ်.

ယမ့ၢ်အိၣ်လၢကိၢ်စံးအဂၤမ့တ မ့ၢ်လီၢ်ကဝီၤအဂၤပူၤန့ၣ်တၢ်က မၤအသးဒဲလဲၣ်

န့ၣ်မ့ၢ်အိၣ်လၢကိၢ်စံးအဂၤတဘျီယီအပူၤလၢတၢ်ဟ့ၣ်
တၢ်ဖးအန့ၣ်န့ၣ်, နက ဟ့ၣ်တၢ်ဖးသ့ၣ်သ့ၣ်လၢကိၢ်စံး
အဂၤတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးအဝဲလီၢ် လၢတၢ်ပံၤပနီၣ် န့ၣ်ယၢ်
အီၤအလီၢ်, မ့တမ့ၢ်ဆိကမိၣ်တၢ်ဟ့ၣ်ဂီၤထီၣ်သၢတၢ်ဖး
တၢ် ယုထၢခွဲးယၢ်တဖၣ် န့ၣ်တက့ၢ်.

ယဟ့ၣ်တၢ်ဖးလၢတၢ်ဆူထာအ မုၢ်န့ၣ်မ့ၢ်တသ့န့ၣ်တၢ်မနုၤကမၤ အသးလဲၣ်

န့ၣ်လဲၤဟ့ၣ်တၢ်ဖးလၢတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးအလီၢ်လၢတၢ်ဆူ
ထာအမုၢ်န့ၣ်တသ့ဘၣ်ဒီးနကကြး ဝဲဘၣ်ဝဲသ့ၣ်သ့ၣ်ဒီး
တၢ်ဟ့ၣ်ဆိတၢ်ဖးလၢန့ၣ်ကစၢ်မ့တမ့ၢ်ခိၣ်ဖျိလံာ်
ပရၢတးန့ၣ်လီၤ.

ဘၣ်ဟ့ၣ်ဆိတၢ်ဖးလၢန့ၣ်ကစၢ်ဒဲလဲၣ်

န့ၣ်မ့ၢ်ကြးဝဲဘၣ်ဝဲအယိန့ၣ်, နဟ့ၣ်ဆိတၢ်ဖးတချုးတၢ်
ယုထၢအမုၢ်န့ၣ်သ့န့ၣ်လီၤ. တၢ်ဟ့ၣ်ဆိတၢ်ဖးအဝဲလီၢ်
တဖၣ်အိးထီၣ်စးထီၣ်လၢမ့ၢ်ယုၤ, လၢအ့ၣ်ဖြၣ် 22သီ,
2025န့ၣ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်အိးထီၣ်အန့ၣ်အသိးဒီးတၢ်ဆၢ
ကတီၢ်တဖၣ်လီၤ ဆိလိၣ်အသး, လၢတၢ်န့ၣ်အယိန့ၣ်
လီၤကွၢ်ဖဲ aec.gov.au/where လၢတၢ်သမံသ
မိးကွၢ်ဝဲလီၢ် အဂီၢ်လီၤတၢ်လီၤဆဲးအဂီၢ်န့ၣ်တက့ၢ်.

လၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအါထီၣ်အဂီၢ်လၢတၢ်ဟ့ၣ်ဆိတၢ်
ဖးဒီးတၢ်အကြးအဘၣ်ဝဲကစီဒီအဂီၢ်န့ၣ်,
န့ၣ်လီၤကွၢ်ဖဲ aec.gov.au/early မ့တမ့ၢ်ကိး
13 23 26 တက့ၢ်.

ဘၣ်ဟ့ၣ်ဆိတၢ်ဖးခိၣ်ဖျိလၢလံာ်ပရၢ တးန့ၣ်ဒဲလဲၣ်

တၢ်ဟ့ၣ်ဆိတၢ်ဖးခိၣ်ဖျိလၢလံာ်ပရၢတးန့ၣ်, အိၣ်ပံၤစၢၤ
အသးလၢပုၤ ဟ့ၣ်တၢ်ဖးလၢအကြးဝဲဘၣ်ဝဲတဖၣ်အ
ဂီၢ်လီၤ. သမံသမိးကွၢ်နတၢ်အ ကြးအဘၣ်ဒီးပတံထီၣ်
အီၤလၢလီၤကျိၤပူၤ aec.gov.au/pva တက့ၢ်.

လံာ်ပတံတဖၣ်တၢ်ကဘၣ်ဒီးန့ၣ်အီၤလၢAECလၢတ
ဘၣ်စၢခဲန့ၣ်ဟါ 6န့ၣ်ရံၣ်, မ့ၢ်ပျဲၤ, လၢအ့ၣ်ဖြၣ်
30သီ, 2025န့ၣ်ဘၣ်လီၤ.

ဝံသးစၢကိး 13 23 26 လၢန့ၣ်မ့ၢ်တအိၣ် ဒီးတၢ်န့ၣ်သ့
ဘၣ်အ့ၣ်ထၢန့ၣ်အခွဲးအယၢ်ဘၣ်ဒီးအိၣ်ဒီးပတံထီၣ်တၢ်
ဟ့ၣ်တၢ်ဖးခိၣ်ဖျိလၢလံာ်ပရၢတးအဂီၢ်န့ၣ်တက့ၢ်.

နကန့ၢ်ဘၣ်တၢ်ပရၢတးတၢ်ဖးအလီၢ်ပတံထီၣ်တခါ
လၢထံၣ်ကိၢ်သးအပၣ်တံၣ်တဖၣ်အအိၣ်, မ့တမ့ၢ်တၢ်က
ရၢကရိအဂၤအဂၤတဖၣ်အအိၣ်သ့ၣ်သ့ၣ်လီၤ. တၢ်ပျဲၤန့ၢ်
ပၣ်တံၣ်သၢဖုတဖၣ်အခွဲးလၢအဆၢလီၤလံာ်ပတံထီၣ်တ
ဖၣ်အံၤဆူဟံၣ်ဒ့ၣ်တဖၣ်အအိၣ်, ဘၣ်ဆၢတလိၣ်န့ၣ်သ့
အီၤဘၣ်. နပတံထီၣ်ဆူAECအအိၣ်လီၤလံာ်လၢလံာ်ပ
ရၢတးတၢ်ဖးတဘျီန့ၣ်သ့လီၤ.

ယအိၣ်လၢတၢ်ဆူထာထီၣ်တၢ် ကဝီၤဖဲလဲၣ်တပူၤလဲၣ်

နသမံသမိးကွၢ်မ့ၢ်န့ၣ်အိၣ်လၢတၢ်ဆူထာထီၣ်တၢ်ကဝီၤဖဲ
လဲၣ်တပူၤမဲ aec.gov.au/electorate
သ့န့ၣ်လီၤ.

တၢ်ဆူထာထီၣ်အလီၢ်ကဝီၤအမံၤမ့တမ့ၢ်တၢ်ဆူထာထီၣ်
တၢ်ကဝီၤအမံၤမ့တမ့ၢ်အကီၢ်ဆၢတဖၣ်ကဆိတလဲအ
သးသ့ၣ်သ့ၣ်လၢလီၢ်ခဲကတၢ်ကိၢ်စၢဖျိၣ်အတၢ်ဆူထာ
ထီၣ်လဲၤလဲၤဒဲတၢ်ထုး ထီၣ်ကဒါက့ၤ တၢ်အ စၢတ
ဖၣ်အသိးန့ၣ်လီၤ. တၢ်အံၤအခိၣ်ပညိၣ်ကမ့ၢ်ဝဲလၢန့ၣ်လိၣ်
ဟ့ၣ်တၢ်ဖးလၢတၢ်ဆူထာထီၣ်တၢ်ကဝီၤလၢအလီၤဆီ.

အသးတခါအပူၤ, မ့တမ့ၢ်န့ၣ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးအလီၢ်လၢအညိ
န့ၣ်န့ၣ်က အိၣ်ဖဲတၢ်ဆူထာထီၣ်တၢ်ကဝီၤလၢအလီၤဆီ
လိၣ်အသးတခါအပူၤသ့ၣ်သ့ၣ်လီၤ.

နကဟ့ၣ်တၢ်ဖးလၢမတၤအဂီၢ် လဲၣ်န့ၣ်မ့ၢ်နတၢ်ဆၢတဲၣ်ဒဲန့ၣ်လီၤ

နကထၢန့ၣ်လီၤနတၢ်ဖးဒဲလဲၣ်န့ၣ်မ့ၢ်ဒဲန့ၣ်နကစၢ်အတၢ်ဆၢ
တဲၣ်န့ၣ်လီၤ. လၢတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးအလီၢ်တခါအချုးန့ၣ်,
ပုၤဒီးယုထၢသးအခါစးတ ဖၣ်ကဟ့ၣ်န့ၣ်သ့ၣ်သ့ၣ်
လၢ'ဘၣ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးဒဲလဲၣ်'အခးတဖၣ်, ကဟ့ၣ်ကွၢ်န့ၣ်
လၢနကဟ့ၣ်တၢ်ဖးလၢကျဲၤလၢအလီၤလီၤဆီဆိအပူၤ
န့ၣ်လီၤ. တလိၣ် နကလိၣ်မ့တမ့ၢ်မၤထွဲ'ဘၣ်ဟ့ၣ်တၢ်
ဖးဒဲ လဲၣ်'အခးတဖၣ်န့ၣ်ဘၣ်လီၤ.



အိၣ်ဒီးတၢ်သံကွၢ်လၢအဂၤတမံၤန့ၣ်ခါ.
လဲၤဆူ aec.gov.au/faqsတက့ၢ်

တၢ်မနုၤမၤအသးလၢတၢ် ဟ့ၣ်တၢ်ဖးအလီၢ်န့ၣ်လဲၣ်

ဖဲနတူၤလၢတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးအလီၢ်န့ၣ်, တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်
ဖးအပူၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါကသံကွၢ်နမံၤနသၣ်အလၢ
အပျဲၤဒီးနလီၢ်အိၣ်ထံး, ဒီးမၤနထၢန့ၣ်တၢ်လံတၢ်ဖး
လၢတချုး2025တၢ်ဃုထၢလံၤနီၣ်လီၤ.

- နမံၤကဘၣ်တၢ်တံၤသံကွၢ်အီၤလၢတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးအလံၢ်စ
ရီၤပူၤန့ၣ်လီၤ.
- တၢ်ကဟ့ၣ်နတၢ်ဖးအလံၢ်လၢဘျီၣ်ဒိၣ်ခါၣ်စးတက
ဘျးဒီးတၢ်ဖးအလံၢ်လၢဘျီၣ်ဒိၣ်ထးတကဘျးန့ၣ်လီၤ.
- လူၤတိၢ်ထွဲတၢ်န့ၣ်လီၤတဖၣ်လၢတၢ်ဖးလံၢ်ကဘျးအလီၤလၢ
တၢ်မပျဲၤတၢ်ဖးအလံၢ်ဘၣ်ဘၣ်အဂီၢ်, မ့တမ့ၢ်သံကွၢ်တၢ်
ဟ့ၣ်တၢ်ဖးအပူၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါလၢတၢ်မၤစၢၤအဂီၢ်တက့ၢ်.
- နမၤပျဲၤနတၢ်ဖးအလံၢ်မ့ၢ်ဝံၤတဘျီၣ်သီန့ၣ်,ထၢန့ၣ်လီၤအီၤဆူ
တၢ်ဖးအအပူၤတက့ၢ်.
- နမ့ၢ်သူၤAECအစၢၣ်ဘိန့ၣ်, ထၢန့ၣ်လီၤအီၤဆူတၢ်အအပူၤလၢ
ကျဲအဟးထီၣ်န့ၣ်တက့ၢ်.

တၢ်ကဆဲကဆိလၢအဂ့ၢ်န့ၣ်တၢ်ဟ့ၣ်ဂံၢ်ဟ့ၣ်ဘါအီၤဒီးတၢ်က
ဟ့ၣ်လီၤကသံၣ်မၤကဆိစူန့ၣ်လီၤ.

ပပူၤမၤတၢ်ဖိတဖၣ်အိၣ်ဝဲဖဲန့ၣ်လၢကမၤ
စၢၤန့ၣ်အဂီၢ်လီၤ.
ဝံသးစူၤယုးယီၣ်ဟံၣ်ကဲအီၤတက့ၢ်.



တၢ်ကဂံၢ်ဒွးနတၢ်ဖး အဂီၢ်န့ၣ်ဘၣ်မၤအီၤဒဲလဲၣ်

တၢ်ကဟ့ၣ်နတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးအလံၢ်ခံကဘျး,
အလွဲၤလါ ဆံးတခါလၢဘျီၣ်ဒိၣ်ခါၣ်စးတဖၣ်အဂီၢ်,
ဒီးအလွဲၤဝါဖးဒိၣ်လၢဘျီၣ်ဒိၣ်ထးအဂီၢ်န့ၣ် လီၤ.
**နကဘၣ်မပျဲၤတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးအလံၢ်ခံခါလိၣ်န့ၣ်
လီၤ.** လၢတၢ်ဖးအလံၢ်အလွဲၤ လါဖိခိၣ်န့ၣ်နဟ့ၣ်
တၢ်ဖးလၢနလီၢ်ကဝီၤပူၤခါၣ်စးတကၤအဂီၢ်မ့တမ့ၢ်
တၢ်ဖးလီၢ်က ဝီၤလၢဘျီၣ်ဒိၣ်ခါၣ်စးတဖၣ်အဂီၢ်
န့ၣ်လီၤ. လၢတၢ်ဖးအလံၢ်အလွဲၤဝါဖိခိၣ်န့ၣ်,
နဟ့ၣ် တၢ်ဖးလၢနကီၢ်စဲၣ်မ့တမ့ၢ်လီၢ်ကဝီၤဒိၣ်ခါၣ်
စးတဖၣ်အဂီၢ်လၢဘျီၣ်ဒိၣ် ထးအပူၤန့ၣ် လီၤ.

ဘျီၣ်ဒိၣ်ခါၣ်စးတဖၣ်

လၢတၢ်ဖးအလံၢ်အလွဲၤလါဖိခိၣ်န့ၣ်, **ကွဲးလီၤနီၣ်ဂံၢ်လၢတၢ်အ
ဒါကိးဒါဒဲးအပူၤဒဲန** တၢ်ရဲၣ်လီၤတၢ်ဃုထၢအသိးန့ၣ်တက့ၢ်.
ကွဲးလီၤနီၣ်ဂံၢ် ‘1’ လၢတၢ်အအပူၤလၢနတၢ်ဃုထၢအဆိက
တၢ်ခါၣ်စးအဂီၢ်, ‘2’ လၢနတၢ်ဃုထၢခံဂၤတကၤအဂီၢ်,
ဒိန့ၣ်စ့ၣ်တူၤလၢနကွဲးလီၤနီၣ်ဂံၢ်လၢတၢ်အဒါခဲလၢ်အပူၤတ
စူန့ၣ်တက့ၢ်.



House of Representatives
Ballot Paper



State
Electoral Division of Division Name

Number the boxes from 1 to 8 in
the order of your choice

2

SURNAME, Given Names
INDEPENDENT

LOGO

3

SURNAME, Given Names
PARTY

LOGO

7

SURNAME, Given Names
PARTY

LOGO

8

SURNAME, Given Names
PARTY

LOGO

1

SURNAME, Given Names
PARTY

5

SURNAME, Given Names
PARTY

LOGO

6

SURNAME, Given Names
PARTY

LOGO

4

SURNAME, Given Names
PARTY

Remember... number every box to make your y
SAMPLE
int



နသွပ်ညါလၢနဂဲၤလိတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးလၢ AEC အပၣ်ယဲၤသန့ပူၤ
သ့န့ၣ်ဒါ? လဲၤဆူ aec.gov.au/practiseတက့ၢ်



ဘျီၣ်ဒိၣ်ထး

လၢတၢ်ဖးအလံာ်အလွဲၤဝါဖိခိၣ်န့ၣ်အိၣ်ဒီးတၢ်ဃုထၢအကျဲခဲဘိလၢကဟ့ၣ်တၢ်ဖးအဂီၢ်လီၤ.

တခါဂ့ၤတခါဂ့ၤလၢ

လၢပနီၣ်အဖီခိၣ်

နမ့ၢ်ဃုထၢကဟ့ၣ်တၢ်ဖးလၢပနီၣ်အဖီခိၣ်န့ၣ်, လိၣ်နထီၣ်ထီၣ်နီၣ်ဂံၢ်အ ၅၁ကတၢၢ်ဖဲတၢ်အဒါ 6ဒါန့ၣ်လီၤ.

ကွဲးလီၤနီၣ်ဂံၢ် '1' လၢနတၢ်ဃုထၢအဆိကတၢၢ်လၢပၣ်တံၣ်မ့တမ့ၢ် ကရူၢ်တခါအဂီၢ်, '2' လၢနတၢ်ဃုထၢခဲတခါအဂီၢ်, ဒီးဒ်န့ၣ်အသိးစုၣ်
စုၣ်တုၤလၢနကွဲးလီၤနီၣ်ဂံၢ်အ ၅၁ကတၢၢ်ဖဲတၢ်အဒါ 6ဒါန့ၣ်တ က့ၢ်. နဆဲးကွဲးလီၤနီၣ်ဂံၢ်တဖၣ်ဒ်နတၢ်ဃုထၢရဲၣ်ကျဲၤအသိးလၢတၢ်အဒါလၢပ
နီၣ်အဖီခိၣ်အပူၤဒ်အဘၣ်နသးအသိးသ့န့ၣ်လီၤ.

Senae Ballot Paper State – Election of 6 Senators							
You may vote in one of two ways Either Above the line By numbering at least 6 of these boxes in the order of your choice (with number 1 as your first choice).	A	B	C	D	E	F	G
	5	2	1		3	6	4
	PARTY	PARTY	PARTY	PARTY	PARTY	PARTY	

တၢ်ဖးအလံာ်က့အဒါ

မ့တမ့ၢ်

လၢပနီၣ်အဖီလၢ

နမ့ၢ်ဃုထၢကဟ့ၣ်တၢ်ဖးလၢပနီၣ်အဖီလၢန့ၣ်ဒီး, နလိၣ်ကွဲးလီၤနီၣ်ဂံၢ်အ ၅၁ကတၢၢ်ဖဲတၢ်အဒါ 12ဒါ, စးထီၣ်လၢ

1တုၤလၢ 12လၢပုၤဒီးဃု ထၢအသးတဂၤစုၣ်စုၣ်အဂီၢ်ဒ်နတၢ်ဃုထၢရဲၣ်ကျဲၤအသိးန့ၣ်လီၤ. နဆဲးကွဲးလီၤနီၣ်ဂံၢ်တဖၣ်
ဒ်နတၢ်ဃုထၢရဲၣ်ကျဲၤအသိးလၢတၢ်အဒါလၢ ပနီၣ်အဖီလၢအပူၤဒ်အဘၣ်နသးအသိးသ့န့ၣ်လီၤ.

Or	PARTY		PARTY		PARTY		PARTY		PARTY		PARTY		UNGROUPED	
Below the line By numbering at least 12 of these boxes in the order of your choice (with number 1 as your first choice).		SURNAME Given Names PARTY		SURNAME Given Names PARTY		SURNAME Given Names PARTY		SURNAME Given Names PARTY		SURNAME Given Names PARTY		SURNAME Given Names PARTY		SURNAME Given Names INDEPENDENT
	1	SURNAME Given Names PARTY	8	SURNAME Given Names PARTY	6	SURNAME Given Names PARTY	10	SURNAME Given Names PARTY	4	SURNAME Given Names PARTY	7	SURNAME Given Names INDEPENDENT		
		SURNAME Given Names PARTY		SURNAME Given Names PARTY		SURNAME Given Names PARTY		SURNAME Given Names PARTY		SURNAME Given Names PARTY		SURNAME Given Names INDEPENDENT		
		SURNAME Given Names PARTY		SURNAME Given Names PARTY		SURNAME Given Names PARTY		SURNAME Given Names PARTY		SURNAME Given Names PARTY		SURNAME Given Names INDEPENDENT		

တၢ်ဖးအလံာ်က့အဒါ

တဘၣ်ဘၣ်ယိၣ်တၢ်လၢနမ့ၢ်မၤကမၣ်ဘၣ်တၢ်အဖီန့ၣ်တဂ့ၤ.

နဃုတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးအလံာ်ကဘျးအသိးဒီးစးထီၣ်ကဒီးအသိးတဘျီသ့န့ၣ်လီၤ.

နတ်ဒုးနဲကျဲလၢအဖိးသဲစး ဆူ 2025ကီၢ်စၢ်ဖှိၣ်အတၢ် ယုထၢ မ့ၢ်ဘူၣ်နံၤ လၢမ့ၢ်ၤ 3 သီ 2025 နံၣ်

တၢ်ကတီၤရဲၣ်ကျဲၤအဂ့ၤအဂၤတဖၣ်လၢဘၣ်ဃးဒီးတၢ်နဲၣ် ကျဲအ ဖိးသဲစး

တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢတၢ်န့ၣ်လီၤမၤန့ၢ်အီၤ သ့

ပုၤဟ့ၣ်တၢ်ဖးလၢအမံၤတထံၣ်တၢ်ဒီးတၢ်ထံၣ်အဂီၢ်စၢ်တဖၣ်အ
ဂီၢ်န့ၣ်, တၢ်နဲၣ်ကျဲအဖိးသဲစးအံၤတၢ်ဒီးန့ၣ်ဘၣ်အီၤလၢAECအပၣ်
ယဲၤသန့အပူၤလၢလံာ်မၤဖျါၣ်ဖးဒိၣ်, တၢ်ကွဲးလၢလီၤကျိၤပူၤဒီးတၢ်က
လုာ်ဟံၣ်ကီၢ်တဖၣ်ဖဲ aec.gov.au/assistance သ့န့ၣ်လီၤ.

တၢ်ကတီၤရဲၣ်ကျဲၤတဖၣ်, ယုာ်ဒီးပုၤအမံၤတထံၣ်အတၢ်ကွဲးန့ၣ်,
တၢ်ယုထီၣ်အီၤလၢလီၤတဲစိပူၤခီဖျိ **13 23 26** နီၣ်ဂံၢ်သ့ဝဲန့ၣ်လီၤ.

နမ့ၢ်ပုၤန့ၢ်တအာမ့ၢ်တမ့ၢ်အိၣ်ဒီးတၢ်န့ၣ်ဟူၤအ ကီၢ်အခဲဒီး, ဆဲးကျိး
ပဲ သ့ၣ်ခီဖျိ (National Relay Service - NRS) န့ၣ်တက့ၢ်.

သူတၢ်ကိးအသန့လၢအဘၣ်ဒိၣ်နသးဒီးဟ့ၣ်လီၤ NRS လၢပနီၣ်ဂံၢ်
13 23 26 န့ၣ်တက့ၢ်.

တၢ်ကတီၤကျိးထံတၢ်လၢတၢ်ပနီၣ်အကျိၣ်တၢ်ဒီးန့ၣ်ဘၣ်သ့စ့ၢ်ကိး
လီၤ. န့ၣ်လီၤကွၢ်အံၤစံၣ် (AEC) ပုၤယဲၤသန့ လၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ
အအါထီၣ်အဂီၢ် တက့ၢ်.

တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢကျိၣ်အဂၤတဖၣ်

တၢ်နဲၣ်ကျဲဝဲအံၤအတၢ်ကွဲးကျိးထံထုးထီၣ်တၢ်လံာ်အီၤလၢ34ကျိၣ်အ
ပူၤန့ၣ်, တၢ်မၤန့ၢ်အီၤသ့ဖဲ aec.gov.au/translated န့ၣ်လီၤ.



လီၤတဲစိပုၤကတီၤကျိးထံတၢ်ဟ့ၣ်မၤယုၤတဖၣ်တၢ်ဒီးန့ၣ်ဘၣ်
အီၤသ့ စ့ၢ်ကိးလီၤ. လၢတၢ်ဂ့ၢ် တၢ် ကျိၤအါထီၣ်လၢအဘၣ်ဃးဒီး
တၢ်ဟ့ၣ်တၢ် ဖးဒီးတၢ်ယုထၢတဖၣ် အဂီၢ်ကိး **1300 720 153**
ဒီးယုန့ၢ်အီၤလၢနကစၢ် အကျိၣ်တက့ၢ်.



တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးန့ၣ်, မ့ၢ်တၢ်လၢပုၤဘၣ်မၤအီၤစဲဃဲလၢပုၤအီးစၢ်တြုလၢထံဖိကီၢ်ဖိ လၢအသး 18နံၣ်ဆူအဖီခိၣ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ.
နမ့ၢ်တဟ့ၣ် တၢ်ဖးဘၣ်ဒီး, တၢ်ကလိၣ် ကွၢ်နၤသ့ၣ်သ့ၣ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးအါ န့ၣ်ဒီးတဘျီန့ၣ်မ့ၢ်တၢ်မၤ ကမၣ်သဲစးန့ၣ် လီၤ.